

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本公告之資料僅供參考，並不構成收購、購買或認購本公司股份之邀請或要約。



**IRC Limited 鐵江現貨有限公司**

(於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：1029)

## 鐵江現貨：截至2012年6月30日止第二季最新營運資料

2012年7月12日(星期四)。鐵江現貨有限公司(「鐵江現貨」或「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」)今天公佈其截至2012年6月30日止2012年第二季最新營運資料。

### 概要

鐵江現貨欣然公佈第二季及中期產量理想，順利邁向全年生產目標，而建設及勘探組合活動的進度亦良好。

Kuranakh礦場本季度的鐵礦石產量較2011年第二季上升19%，鈦鐵產量亦較去年同期增加95%。新鈦鐵分離器正在運送途中，完成安裝後預計將於下半年擴大生產，令鈦鐵產能於下半年增加至每年160,000噸。

隨著夏季到來，K & S的建設工程將會如期進行。本季度內的重大發展項目包括加工廠建築物的地基工程，目前正在傾倒混凝土建造地基。變電站的工程已按所發佈的項目進度計劃完成，並可隨時連接。

我們在內部及非內部增長方面取得重大的進展。資產組合隨著Garinskoye的概況研究之完成而取得進展；另外亦收購Bolshoi Seym餘下的股份及取得新的鉬勘探許可證。

### 集團摘要：

- 重申Kuranakh 2012年全年生產目標
- K & S項目建設正走上軌道；加工廠地基工程正在進行及變電站可隨時運作
- 公佈Garinskoye直接輸出礦石概況研究結果以實現短期價值以減少資本開支
- 公佈鉬勘探項目及Bolshoi Seym交易

鐵江現貨執行主席韓博傑評論第二季表現時表示：「2012年兩個季度完結，本人欣然報告我們在營運方面取得良好進展。於2012年第二季，Kuranakh項目的表現超出預期，產量較去年同期增加五分之一，本人對順利達成我們本年度的鐵礦石產量目標充滿信心。我們亦已將鈦鐵的產量增加接近100%，這主要歸功於我們的團隊優化選礦廠的技術加工方法。技術的改良於去年仍處於設計階段，至今終於取得成果，使我們堅信可達到2012年的生產目標。

本人最近視察K & S礦場，能夠親睹工程的顯著進展實在令人鼓舞。最新資料都顯示，工程進展持續理想，而我們亦成功跟上施工進度計劃，反映鐵江現貨與我們的承包商中國電力工程有限公司的努力。他們期望能在餘下的夏季大致完成建築物外部工程，這樣冬天便能專注於內部的安裝工作。

雖然營運進度理想，但商品及資本市場環境具挑戰性。雖然我們的營運效率一直改善，但鐵礦石價格於第二季大部分時間滑向全球邊際生產成本，如此行業的普遍情況一樣，商品價格變動將對財務表現產生重大影響，特別是由於審慎的會計準則要求對資產負債表估值進行減值。令人鼓舞的是於本季度末，商品價格開始提升，而且鈦鐵生產量亦將於下半年增加，因此對未來前景感到較為樂觀。」

## 業績概要

Kuranakh礦場的產量提升。重申820,000噸鐵精礦和125,000噸鈦鐵精礦的年度目標。擴充鈦鐵產能的項目正進入最後階段，並將於下半年提高產量。我們有信心將2012年全年生產目標維持於125,000噸及年底產能維持於160,000噸。

	產品	品位	2012年 第二季	2011年 第二季	變動	2012年 上半年	2011年 上半年	變動
產量(噸)	鐵礦石	62.5%Fe	203,481	171,591	+19%	432,310	349,236	+24%
	鈦鐵	48%TiO <sub>2</sub>	28,694	14,707	+95%	55,445	22,172	+150%
銷售量(噸)	鐵礦石	62.5%Fe	206,332	199,886	+3%	424,021	366,984	+16%
	鈦鐵	48%TiO <sub>2</sub>	26,996	8,275	+226%	52,966	11,515	+360%

### 電話會議

將於今日香港時間早上11:00舉行電話會議以討論第二季最新營運資料。電話號碼為+852 3005 2050，密碼為728235 #。投資簡報可透過網站ircgroup.com.hk下載。自2012年7月13日起，可撥打電話號碼+852 3005 2020重聽是次電話會議，密碼為162844 #。

## 營銷

我們持續向東亞經擴大的客戶群運送鐵精礦產品。客戶數目不斷上升正反映出向鐵江現貨採購精礦的優勢。我們業務地區的鐵路運輸能力讓我們可更頻密地以較低的貨量進行付運，縮短客戶的運輸時間及減省成本。反過來，這意味著鐵江現貨可協助其客戶更有效地管理彼等的存貨、成本和營運資金需求。

無論在地域或最終用途方面，我們正向更廣泛和多元化的客戶群運輸鈦鐵精礦。於2012年，鐵江現貨預期令鈦鐵產量倍增，令人振奮的是營銷團隊匯報同時持續錄得殷切的短期及長期需求。

有關K&S承購協議的磋商仍在進行中。不少公司均表示有意採購，基於K&S的產品擁有較高品位，預計可爭取較吸引的價格和體現地理位置的優勢。本公司對於第三方對承購的興趣日隆感到雀躍，深信這將有助帶來本集團整體發展所需的資金。

## 銷售量

鐵礦石本季銷售量超越預期，達到206,332噸，而鐵礦石上半年至2012年6月底的銷售量則為424,021噸。鈦鐵本季銷售量同樣超越預期，達到26,996噸，而鈦鐵上半年至6月底的銷售量則為52,966噸。

## 價格

與過往季度相比，於2012年第二季，向中國付運鐵礦石的價格偏軟。基準天津成本加運費（含鐵62%的鐵精礦）於現貨市場短暫跌至每噸130美元以下，市場評論員認為價格已跌至低位，因為此水平已貼近部分中國生產商的邊際生產成本。

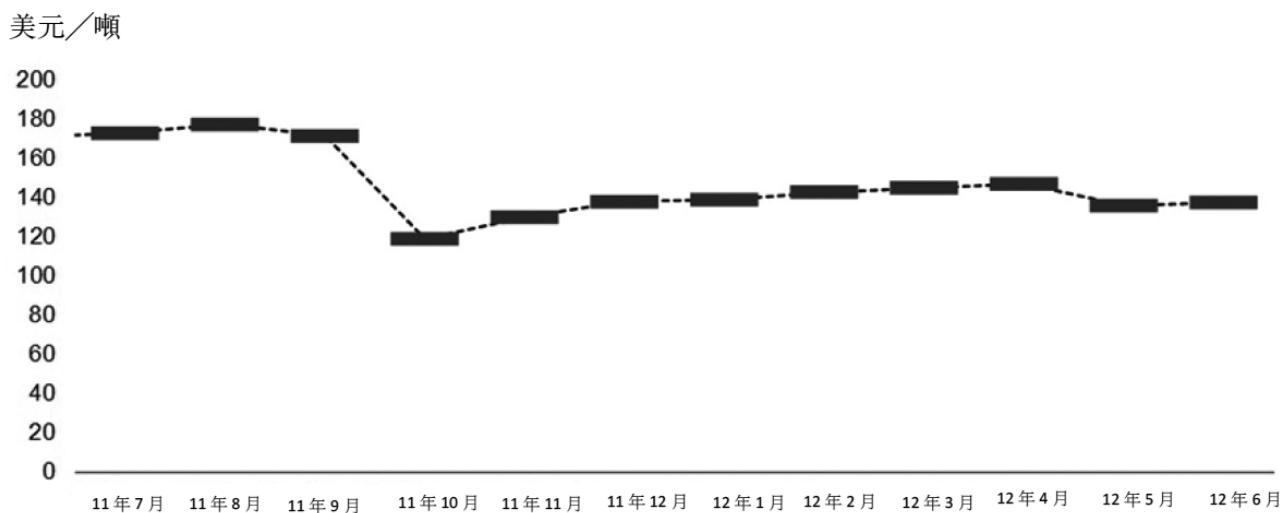
鐵江現貨平均實現售價(ASP<sup>\*</sup>)為每噸127美元，而過往季度則為每噸117美元。鐵精礦價格受長期採購協議保障，並按照國際商業貿易條款的目的地交貨(DAP)基準計算。

---

\* (ASP) 平均售價。平均售價乃按包含現貨價及先前數月的價格的公式計算；因此，平均售價較目前的現貨價滯後一個月或以上。

於本季度，鈦鐵精礦(二氧化鈦產品)的價格維持近期的增長趨勢。平均價格為每噸313美元(離岸蘇維埃港)，而第一季則為每噸280美元。

圖1：天津鐵礦石現貨價，2011年7月至2012年6月(美元／噸)

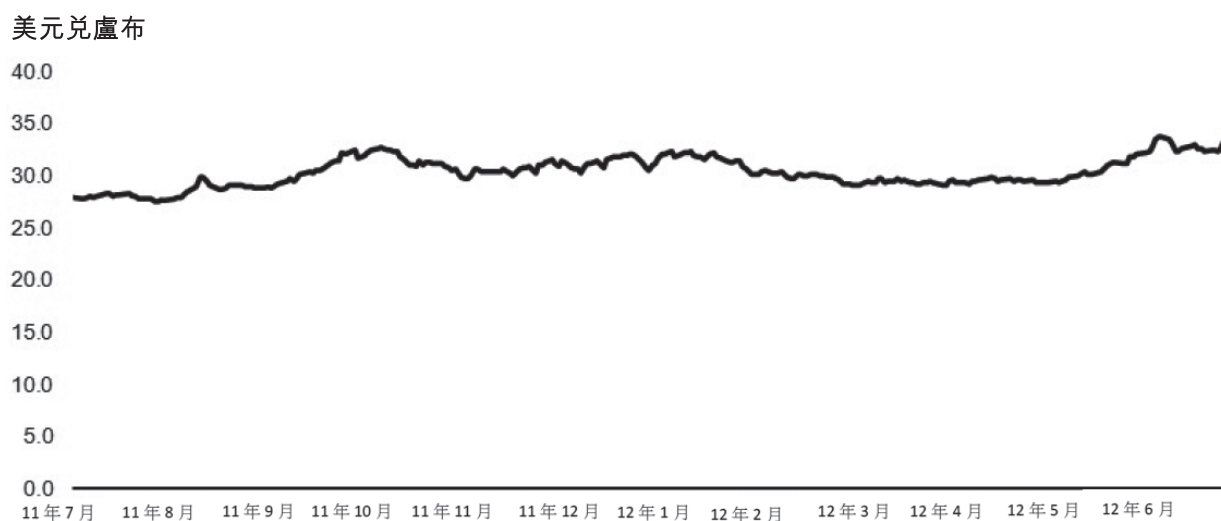


資料來源：彭博

附註：此乃鐵礦石的指標性及一般市場價格，並非由鐵江現貨取得的實際價格。

截至本季度，盧布平均31.0兌1美元，而上一季度則為30.1。評論員認為，石油（俄羅斯的最大出口收入來源）的價格下跌及持續的歐債危機令市場萎靡不振，均導致該貨幣輕微轉弱。

圖2：美元兌盧布匯率，2011年7月至2012年6月



資料來源：彭博

## 展望

雖然鐵礦石價格在季度轉弱，但市場因中國東北之購買活動依然蓬勃而維持暢旺。我們亦注意到新建住房步伐減慢，但我們仍為若干的利好因素感到鼓舞，這包括信貸供應得到改善、融資成本下降及持續城市化的趨勢、對新建和更大型的住所的殷切需求，以及由於現代化的建築技術、風格及更高聳的樓宇令中國的建築項目的鋼鐵需求密度較其他地區為高。這一年至今客戶對我們的鐵礦石的反應理想，而我們會繼續努力確保以公平價格繼續進行銷售。

市場對我們的鈦鐵精礦的需求仍然強勁。由於新舊客戶在本季度同樣要求提供額外貨量，因此市場仍然緊張，對鐵江現貨商品的需求持續強大。由於市場於中國新年後並未大量補充存貨，此後一直維持2012年年初的存貨量，因此，價格從第一季度末的歷史高位下跌。儘管市場稍轉疲弱，但由於鐵江現貨的產品的高質量，因此鐵江現貨的營銷團隊仍然發現鐵江現貨的鈦鐵產品仍是客戶的優先選擇。展望未來，隨著2012年下半年年產能提升至160,000噸，鐵江現貨將能夠同時增加向現有客戶的供貨量，並且為等候名單上的新客戶供貨，從而令客戶及地域需求基礎更趨多樣化。

## 集團財務表現

本公司之董事會謹此向本公司股東及潛在投資者宣佈，與2011年相應期間之利潤比較，本集團預期於截至2012年6月30日止六個月錄得虧損。董事會相信，本集團之中期業績將主要受鐵礦石的市場銷售價偏軟及一間中國附屬公司的鈦項目發展不確定而作出一次性非現金的資產減值所影響。

除預期於截至2012年6月30日止六個月錄得虧損外，董事會認為本集團之整體財務狀況維持良好。

本公佈內載有之資料乃僅根據董事會根據本集團未經審核綜合管理賬目及其他近期本公司所得之資料的初步評估，而並非基於任何財務數據或經本公司核數師審核及審閱之資料。本集團於截至2012年6月30日止六個月之詳細財務資料將於2012年8月22日公佈。

股東及潛在投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

## 營運

### **Kuranakh (擁有100%權益)**

#### 採礦

Saikta與Kuranakh露天礦場的採礦活動如期繼續進行。Kuranakh礦坑的剝採率較低，回收稍高，較單一礦坑提供更大靈活性以切合加工廠。

兩個礦坑共同為軋篩機和加工廠提供大量高品位的礦石。按照計劃於本季度合共開採了870,977噸礦石，較上一季的925,161噸下降6%。該營運水平現已接近全面營運，並將按季作出10%以內的變動。預期在本年度餘下的期間將達到相近的產能水平，令我們穩步邁向較高的2012年生產目標。

#### 加工

於本季度，Kuranakh軋篩機和加工廠加工890,178噸鐵礦石，品位為含鐵27.63%及二氧化鈦8.61%，生產512,717噸預選礦，較上一季的432,164噸上升18.6%。截至季末，儲礦量合共估計為256,805噸，相等於61天的加工廠進料。

Olekma加工廠於本季度的營運進一步改善，加工348,267噸預選礦，從而生產203,481噸鈦磁鐵礦，含鐵品位為62.5%的鐵及28,694噸鈦鐵精礦，品位為48%。

## 生產

鑒於Kuranakh於第二季持續進展良好，我們欣然宣佈，礦場產量正順利邁向年度生產目標。於2012年第二季度已生產203,481噸鐵精礦，使2012年上半年的產量達致432,310噸，相等於年度目標820,000噸的53%。

鈦鐵礦產量翻倍計劃預期將按所述於下半年實現。因此，本季度的總精礦產量為28,694噸，而2012年上半年的總精礦產量則為55,445噸，符合計劃預期。互補電路擬訂於下半年安裝，連同短期試行階段，在2012年的餘下期間的產量將會大幅增長。因此，至今為止，2012年125,000噸的鈦鐵礦生產目標再次獲得肯定。

## 成本

Kuranakh的生產成本符合預算，部份歸因於盧布轉弱。以盧布計值的營運成本（特別是薪金、能源及燃料成本）亦有所改善。由於Olekma加工廠的採礦工程量增加，加上產量及回收率提升，亦令成本下降。全球礦業均受採礦方面的通脹所影響，成本壓力依然存在。鐵江現貨正致力集中減省能源及消耗品的成本，並已在若干方面取得成效。雖然鐵路成本非我們所能直接控制，且對我們的交付成本帶來重大負面影響，但令人鼓舞的是我們已從中達致若干效率增益。在下半年值得注意的事項亦包括新鈦鐵生產線將增加產量，由於會被視為副產品收益，預期單位成本將得以改善。

## Kuranakh的產量及銷售

		2011年			2012年	
		第二季	第三季	第四季	第一季	第二季
<b>鐵礦石</b>						
生產精礦	噸	171,591	217,147	233,908	228,830	203,481
出售精礦	噸	199,886	210,293	192,810	217,689	206,332
平均價格 (Fe 62.5%)	每噸美元	149	150	131	117	127
<b>鈦鐵</b>						
生產精礦	噸	14,707	17,948	23,371	26,751	28,694
出售精礦	噸	8,275	22,035	18,187	25,970	26,996
平均價格 (TiO <sub>2</sub> 48%)	每噸美元	158	212	259	293	280

### K & S (擁有 100 % 權益)

#### 採礦

於第二季期間，表土的剝離工程於冬季按照計劃減慢進度後加快展開。於第二季合共移走物料750,000立方米，截至現時為止總共移走物料5.55百萬立方米，超過2013年12月月底開始工程所需要移走的表土量14.5百萬立方米的三分之一，並大大超出採礦計劃於現階段的目標。由於項目接近全面調試，剝離率將由第三季及至2013年繼續加大。

#### 基建

三個混凝土配料廠已於工場建成，可令中國電力工程有限公司靈活生產所需的不同種類混凝土混合物。表現超越預期，有助地基工程迅速開展。

22千伏特變壓器現已完成，並於切換到全國電網前，準備連接到主要的跨國架空電力供應。

加工廠工場的建築工程正全面進行。鐵路護牆板表面剝離及整合工程也在進行中。

所有承包商營地現正全面使用。一些額外的住宿及服務建築物將於後期增設以配合專業加工人員的需要。

#### 加工廠

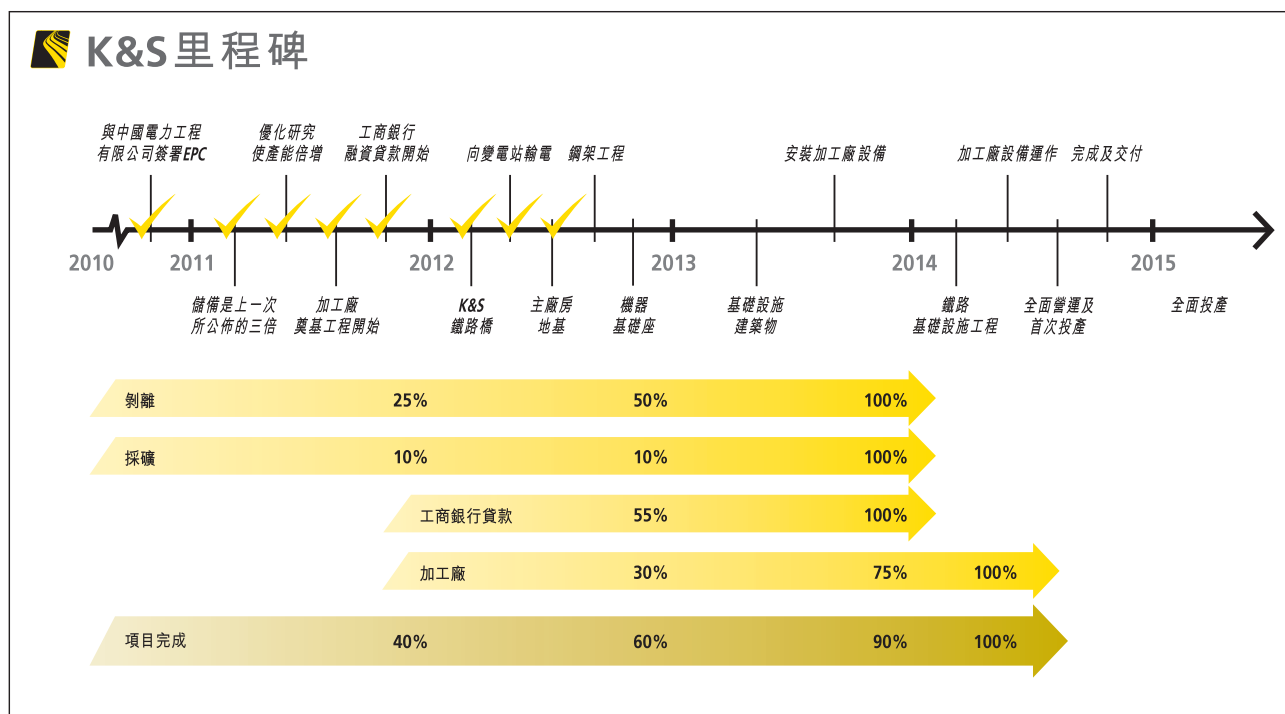
繼續輸入如鋼筋等建築鋼材產品，以確保為建築活動提供充足的材料及建立後備庫存。



所有繼續施工及工地材料所需的許可證及檢測證書經已辦妥及登記。

正在進行的圖樣設計及詳細設計方面的定稿正取得進展，以確保該項目能進一步按計劃推進。

圖3：K&S項目時間表



在6月中旬，鐵江現貨執行主席韓博傑、承包商中國電力工程有限公司的高級工場主管及地方政要出席了K & S工場奠基儀式，為選礦廠地基進行傾倒混凝土工程展開序幕。

圖4：2012年第二季K&S項目相片更新



鐵江現貨執行主席韓博傑(中)為  
K&S項目主持奠基儀式



K&S項目的變電站

## 展望

第二季末並無工程延誤的情況。鐵江現貨及中國電力工程有限公司目前於工場及分別位於比羅比詹及北京的辦事處全力開展工作，以確保工程進度。員工在不同的工作範疇內緊密合作，例如選擇及輸入材料及設備、運輸、許可及檢測認證；以及出入境及海關方面的實際工作。在當地工程方面取得的重大進展，正正反映鐵江現貨與中國電力工程有限公司的合作關係更加緊密。

展示K&S項目季末進展的最新精選相片可於以下網址瀏覽：  
[ircgroup.com.hk/en/Media/photographs/index.html](http://ircgroup.com.hk/en/Media/photographs/index.html)。

## 勘探

### Garinskoye (擁有99.6%權益)及Garinskoye Flanks (擁有100%權益)

於2012年初，鐵江現貨宣佈由我們大型的Garinskoye礦床生產低成本直接運輸礦石的正面概況研究結果。該研究乃根據JORC儲備及資源準則，提出DSO(直接運輸礦石)模式的建議。此為一個具吸引力的機會，因為利用現有技術及創新的交通運輸模式進行低開展成本及短建設時間達致具吸引力的資金集中比率。研究建議每年生產2.4百萬噸礦石的潛在產能，加工為2.1百萬噸含60%鐵的鐵精礦。技術簡單的生產設施達致低營運成本，而鄰近中國邊境亦達致低運輸成本。

自公告DSO潛力以來，進展繼續。於近期鑽探所得的新數據及在建議露天礦區的高品位礦石資源分配已更新至JORC資源模型內。於試點內的礦藏技術測繪及全面的技術採樣正在俄羅斯科學院烏拉爾分院礦業學院內進行。於2012年下半年，預期載有最新高品位及平均品位數據的JORC報告將連同礦場優化計劃以及高品位礦石初步加工的技术研究報告將會一併完成。

鐵江現貨已開始就Garinskoye DSO項目的建設與若干潛在財務供應商進行討論。由於該項目定位以最低營運及資金成本進行，故儘管現時權益及債務市場的資金有限，但預期該項目亦能取得融資利益並已獲多方提供指示性投資意向合作書。

有關研究範圍的所有資料可於 [ircgroup.com.hk](http://ircgroup.com.hk) 查閱。

### **Bolshoi Seym (擁有49%權益)**

鐵江現貨宣佈簽訂一項協議，以收購高品位鈦鐵Bolshoi Seym礦床所餘下的51%擁有權，因而取得100%擁有權。Bolshoi Seym擁有優厚的地質條件，蘊含約331,500,000噸儲量和資源，顯示潛在年度產能達到約200,000噸鈦鐵精礦。此外，其鄰近鐵江現貨已建成的Kuranakh礦場，顯示可帶來規模經濟和透過鐵江現貨在該區的驕人往績從經擴大的營運取得協同效應。

有關上述收購的所有資料可於 [ircgroup.com.hk](http://ircgroup.com.hk) 查閱。

### **鉬勘探項目**

於本季度，鐵江現貨宣佈簽訂一項協議，以收購位於俄羅斯遠東阿穆爾地區的一個鉬勘探項目的50%控股權益另加一股股份權益及所有餘下股份的認股權。該收購將為鐵江現貨提供一個具潛力的工業商品開發機會，同時加強商品及地域多元化。

此乃一項以低成本展開勘探潛力巨大的新項目。其於一定程度上補充商品多元化：對鐵江現貨客戶群而言深具吸引力。該項目的初期勘探鎖定蘊藏大量高品位礦囊的金屬化地區，且其佔盡地利，項目鄰近鐵路、能源及水源基礎設施。

### **鋼渣再加工項目(擁有46%權益)**

位於中國東北的鋼渣再加工廠於第二季的回收率持續大幅提升，並已接近全面產能。穩定的產量使每噸製成品的生產效率及生產成本方面獲得顯著改善。雖然已作出首次商業銷售，然而負面的市場趨勢使大量製成品積存，有待當地市場改善。

## 公司日誌

鐵江現貨將於2012年8月22日(星期三)作出2012年中期財務業績報告。有關電話會議的資訊將會於兩週前公佈。

## 風險因素

本集團面對多項風險及不明朗因素，可對業務及財務業績造成重大的影響。本集團認為，可影響其現財政年度餘下期間的主要風險，與2011年年報所載者大致維持不變。主要風險摘要載列如下：

- 營運風險，例如設備／服務／承包商供應延誤或設備／服務失靈或欠妥善，以及天氣狀況惡劣。
- 財務風險，例如商品價格、匯率波動、資金與流動資金及資本計劃的控制。
- 衛生、安全及環保風險，例如衛生及安全議題、法律及規管風險、牌照及許可證、儲備及資源重列，以及未能遵守適用法律。
- 法律及規管風險，例如國家特定風險。
- 人力資源風險，例如吸引主要高級管理層的能力，以及可能缺乏熟練勞工。

以上所述不應視為本集團可能面對的所有潛在風險的全部或全面清單。此外，本集團可能有尚未知悉的風險，以及現時認為無關重要但其後轉為重要的風險，明顯影響本集團的業務及財務業績。

承董事會命  
執行主席  
韓博傑

香港，中華人民共和國  
2012年7月12日(星期四)

於本公告日期，本公司執行董事為韓博傑先生、馬嘉譽先生及胡家棟先生。非執行董事為馬世民先生(司令勳銜(CBE)，法國國家榮譽軍團騎士勳章)。獨立非執行董事為白丹尼先生、Jonathan Martin Smith先生及李壯飛先生。

詳情請聯絡：

#### 投資者

**Nicholas Bias** (栢力)，公共事務總監

辦公室：+852 2772 0007

手機：+852 9088 1029

電子郵箱：nb@ircgroup.com.hk

#### 媒體

銳思博德集團公共關係有限公司

唐立賢

辦公室：+852 3111 9988

手機：+852 3111 9928

電子郵箱：tturner@racepointgroup.com

#### 楊淑美

辦公室：+852 3111 9988

手機：+852 3111 9964

電子郵箱：myeung@racepointgroup.com

#### 註冊辦公室

鐵江現貨有限公司

香港

中環皇后大道中9號6H室

辦公室：+852 2772 0007

傳真：+852 2772 0329

電子郵箱：ir@ircgroup.com.hk

網址：www.ircgroup.com.hk